



mars 2022
Livret d'accueil

BIENVENUS AUX PLAINES

Les pages suivantes rassemblent les informations importantes à nos visiteurs, divisées en :

- **LA VIE AUX PLAINES**
- **ORGANISATION**
- **ACTIVITÉS À LA FERME**
- **ACHATS**

Nous nous réjouissons de vous accueillir. Bonnes vacances!
Votre Equipe des Plaines



LA VIE AUX PLAINES

Chaises longues et parasols se trouvent dans la petite remise située à côté du toboggan. Nous vous prions de bien vouloir les remettre à leur place en cas de pluie et dans tous les cas à la fin de vos vacances.

Jeux d'extérieur: il y a un bac à sable, des balançoires, une piste de quilles, un terrain de pétanque avec un panier de basket, des filets de badminton et de volley et un toboggan. Le matériel de jeux se trouve sur l'étagère de la petite remise face jardin. Vous pouvez utiliser le matériel à disposition à condition de bien vouloir le remettre à sa place quand vous avez terminé. Merci d'être vigilant à ce que vos enfants ne jouent pas avec les outils de la ferme.

Jeux d'intérieur: jeux de société, puzzles ainsi que des jouets se trouvent à l'accueil. Merci de rendre les jeux et puzzles au complet et en bon état ou de nous signaler les pertes / dégâts éventuels.

Des **livres** situés dans la bibliothèque de l'accueil peuvent être empruntés ou échangés (sous réserve de quelques livres spécialisés).

En prêt: cafetière italienne, bouilloire électrique, casseroles à vapeur, four à raclette, grosse poêle, plats à gratin etc. sont situés dans l'armoire «en prêt» de la grange.

Couvertures en laine, adaptateurs/multiprises, ustensiles pour petits enfants (lits, chaise, tabouret, poussette) et autres appareils spécifiques : veuillez vous adresser à l'accueil.

Un établi et des bouts de bois en dessous sont à disposition dans l'abri. Merci de le ranger après usage. Nous pouvons vous prêter des outils sur demande, selon disponibilité.



Tous les vendredis, c'est le jour du pain. Si vous souhaitez commander **du pain**, les commandes (fiches imprimées dans le magasin) sont à suspendre jusqu'au mercredi soir à l'accueil ou au magasin. Les pains sont disponibles à partir de 16h au magasin de la ferme.

Une fois par semaine nous vous proposons de la **pizza**, le jour sera communiqué au début de vos vacances. Veuillez commander la veille et venir chercher vos pizzas à la boulangerie par la porte extérieure.

Animaux: lorsqu'ils ne se sentent pas pourchassés ou maltraités, les animaux sont plus confiants et se laissent volontiers approcher. Nos animaux sont bien nourris, mais ils se régalent volontiers de petites attentions. Merci de respecter cependant les instructions ci-dessous :

- **Chats:** ne pas les nourrir ni les laisser entrer dans votre gîte.
- **Lapins:** on peut leur donner des pissenlits, des berces (herbe du lapin), des restes de salades, des carottes, des fruits croquants...Mais ne pas leur donner d'autres plantes sauvages, certaines peuvent être toxiques. Deux enfants max peuvent entrer dans l'enclos en même temps pour caresser les lapins (merci de ne pas les porter). En-dessous de 6 ans, les enfants doivent être accompagnés par un adulte.
- **Canards/cochons/moutons/oies/poules/tortues:** ils trouvent leur nourriture d'eux-mêmes.
- **Ânes:** ils apprécient les chardons de temps à autre, autrement, merci de ne pas les nourrir. C'est seulement après la balade à dos d'âne qu'ils reçoivent du pain sec

La **machine à laver** se trouve à l'entrée des deux grands gîtes. Elle appartient à nos voisins et peut être utilisée pour la somme de € 3.- par machine (produit inclus). La caisse se trouve vers la fenêtre.

L'**Accueil** est un espace partagé (Travail-Detente-Passage). Vous pouvez lire, jouer, rire, discuter, surfer (**réseau WIFI** – lent mais sûr). Merci de respecter les autres et ranger après passage.



Vélos: les vélos pour enfants garés devant les grands gîtes peuvent être empruntés et doivent être remis après usage. L'état de ces vélos n'est pas garanti.

Une **baignade naturelle** est possible dans l'étang avec ponton. La couleur opaque est liée à la présence d'argile. En cas de baignade, veuillez suivre les règles suivantes :

- *Afin de préserver la qualité de l'eau, il est important d'éviter de la polluer par des crèmes solaires. Merci de prendre une douche avant de vous baigner.*
- *Merci de ne pas uriner dans l'eau.*
- *Le tuyau en plastique sert en cas de débordement. Merci de ne pas s'y accrocher ou le déplacer. Si on le décroche, le bassin se vide de son eau.*
- *L'eau est trouble et le niveau profond par endroit. Ne laissez pas vos enfants se baigner sans surveillance.*
- *Nous n'assumons aucune responsabilité pour les accidents de baignade.*

Amusez-vous bien avec les grenouilles!!!

Une **pharmacie d'urgence** et les numéros téléphones utiles se trouvent à l'accueil vers le tableau noir.

Activités dans la région: des brochures et des cartes avec des propositions de **randonnées** sont empruntables à l'accueil. Il y a **deux piscines** dans la région : Crystalis à Maiche (22km, ca. 30min) et Citédo à Montbéliard (50km, ca. 45min avec autoroute). Pour des infos supplémentaires, il y a un petit **office de tourisme** dans le bâtiment de la COMCOM de Sancey.



ORGANISATION

Déchets: les containers se trouvent au bord de la route derrière la cabane « Chêne »

- Container jaune: bouteilles en plastique, PET, Tetrapak, Alu
- Container gris: ordures ménagères dans des sacs poubelles
- Verre: au village, devant le Maximarché ou à la mairie

Recyclage à la ferme :

- Les **ordures végétales crues** (seulement d'origine biologique) peuvent être déposées pour les animaux dans la grange
- **Autres ordures végétales** (pelures d'oignons, coquilles, fruits exotiques, feuilles ou aliments non-bio): compost au jardin > suivre affiche « compost frais ». Merci de ne pas y mettre les déchets de viande et poisson > ordures ou loin en forêt
- Les **restes de repas** (sans viande) peuvent être déposés à la grange pour les cochons dans le bidon avec couvercle
- Nous collectons le **vieux pain**, dur et en petits morceaux mais pas moisi, pour les animaux. Il y a un sac accroché dans la grange.

Coins feu extérieurs: chaque appartement/gîte possède son propre coin feu. Un grill est à disposition dans chaque gîte. Des fers pour gaufres et des marmites peuvent être empruntés chez nous.

Nous ne mettons pas à disposition de **bois pour les barbecues**. Le bois peut être récolté dans les forêts environnantes. À cet effet, vous pouvez emprunter la petite remorque à main. Nous vous demandons de ne pas utiliser le bois de chauffage pour les barbecues.

Bois de chauffage: prix par caisse de bois (chauffage à bois) € 5.-

Nous préparons des caisses à votre arrivée. Merci de nous solliciter si besoin de plus.



Si vous avez des questions : Nous sommes joignable du lundi au samedi de 9h30 à 13h et de 15h à 18h. Vous nous trouverez dans un des recoins de la ferme.

Ce qui fonctionne bien chez nous: Ecrivez votre demande sur un papier et mettez le dans le bec de l'âne Morris sur le comptoir dans l'accueil – et nous viendrons vers vous !

Veuillez respecter les règles suivantes :

- **Siesta:** de 13h à 15h c'est l'heure de la « sieste ». À ces heures, nous ne souhaitons pas recevoir de visites sur notre terrasse privée (par ex : visites des cochons)
- **Fin de notre journée de travail:** après la récolte des œufs le soir à 18h
- **Le dimanche c'est notre jour de congé :** nous sommes joignables en cas d'urgence uniquement : 06 75 25 80 06

Le **jour de votre départ**, nous vous demandons de libérer les lieux à 10h (ou à 12h si vous effectuez le ménage vous-mêmes, possible uniquement pour les gîtes BERGERIE ou CHÊNE). Le paiement du séjour sera fait le matin du départ dans l'accueil.

La **saison d'hôte** aux Plaines dure des vacances de Pâques aux vacances de Toussaint. Si nous ouvrons pendant les fêtes de fin d'année, nous décidons en octobre de la même année



ACTIVITÉS À LA FERME

Nourriture des animaux: tous les matins à 7h30 nous effectuons la grande **tournée de nourriture** des animaux. Les enfants à partir de 4 ans sont invités à participer, **sauf le dimanche**. Lieu de rendez-vous : devant la grange.

Récolte des œufs: du lundi au samedi à **17h30**, nous cherchons les œufs. Merci de dire à vos enfants de respecter cet horaire, autrement le rythme des poules est perturbé. Lieu de rendez-vous : devant la grange.

Petits pains fantaisie: le jour du pain (vendredi), les enfants peuvent façonner eux-mêmes leur petit pain fantaisie. Rendez-vous à 11h (evtl. 11h15 s'il y a besoin de deux tournées) devant la boulangerie (côté ouest). Afin que nous sachions combien de pâte préparer > merci de vous inscrire sur la liste à l'accueil jusqu'au jeudi midi.

Rando à dos d'âne: Debut de la semaine (selon la météo). Durée: 1 heure. Merci de vous inscrire sur la liste à l'accueil jusqu'au dimanche. Chaque enfant doit être accompagné par une personne qui peut le porter. Nous recommandons aux enfants de porter de bons souliers ainsi qu'un casque à vélo. À partir de 8 ans, les enfants ont le droit de guider l'âne «seul». Les enfants sont invités à participer lors de la préparation et également à ranger après la balade (compter env. 30 min avant la balade).

Prix par enfant vacancier (dès 4 ans) : € 14.- (non résidents € 15.-).

Pour les enfants en-dessous de 4 ans, un tour spécial peut être organisé (env. 20 min.) les jours de balade. € 6.- (non résidents € 7.-).



Les règles suivantes doivent être respectées par tous les participants :

- *Rester tranquille en présence des ânes, ne pas crier/courir.*
- *Les ânes peuvent ruer lorsqu'ils ont peur. S'approcher toujours par les côtés et pas par derrière.*
- *Les ânes ne sont nourris que pendant les pauses.*
- *Vous êtes autorisés à prendre des photos au début, pendant la pause et à la fin de la balade.*
- *Les accompagnant/es doivent être prêts à venir en aide aux cavaliers en tout temps. Lorsque les enfants sont capables de monter seuls, l'accompagnant/e doit marcher devant l'âne afin de pouvoir lui venir en aide en cas de besoin.*
- *Si l'âne se met à courir : prendre l'enfant dans ses bras et laisser l'âne courir, il n'ira pas loin.*

Participer aux activités c'est possible en fonction des tâches possibles et de nos disponibilités

- Coups de main spontanés : demandez nous
- Les enfants adorent participer au quotidien de la ferme. S'il y a des possibilités, nous pouvons les intégrer sous conditions qu'ils soient accompagnés d'un adulte.
- Stages journaliers pour les adolescents pendant votre semaine de vacances, dès 14 ans : manger le petit déjeuner et/ou le repas de midi avec l'équipe fermière et être intégré aux tâches hebdomadaires. Nous ne prendrons qu'un jeune à la fois et en fonction du travail, merci de nous faire votre demande 3 semaines avant votre venue
- WWOOFING 3 - 12 semaines: afin de pouvoir définir ensemble le cadre et le type de participation merci de nous écrire.
- Stages pour écoliers de 3 semaines : Nous vous prions de prendre contact avec nous par écrit pour en savoir plus sur vos objectifs et attentes. Nous proposons 2 places par année.



ACHATS

Magasin de la ferme

Nous produisons des produits biologiques sur place que nous vous proposons dans notre magasin. De plus, nous élargissons notre offre en proposant d'autres produits sélectionnés. Dans le congélateur se trouvent nos pains et une sélection de produits de viande et de saucisses.

Les produits peuvent être achetés en tout temps en libre service. Veuillez noter vos commissions sur votre liste qui se trouve sur le congélateur. Nous faisons les comptes le jour du départ.

Marchés

- **marché I:** chaque 4ème mercredi matin du mois à Sancey.
- **marché II:** chaque 3ème mercredi matin du mois à Pierrefontaine-les-Varans.
- **marché III:** de fin juin à fin août, un marché est organisé tous les vendredis soir de 17h à 21h dans les halles historiques de Belvoir, proposant des produits régionaux. Nous y vendons nos produits.

L'Épicier du Vallon

Tous les mercredis, vendredis et samedis après-midis (vers 17h) Pascal Duboz passe aux Plaines avec sa camionnette. Il klaxonne et se gare près de l'étable des ânes. Il propose des produits frais régionaux (du fromage et de la viande), des fruits, ainsi que quelques produits d'épicerie.



Produits régionaux du village voisin: A Provenchère (env. 15min de distance), se trouve le magasin „Aux produits du terroir comtois“ proposant une large offre de produits régionaux et de pays en voie de développement. En plus des produits laitiers, des fromages et de la viande, ils proposent également un assortiment de vins et des produits artisanaux. Aussi produits bio et sans gluten.

Du mardi - dimanche

09h30 – 12h et 15h – 19h

Le Grenier (petit Supermarché): 3 Pl. Jeanne d'Arc, Sancey

Mardi - Samedi

7.00 – 13h30 // 15.00 - 19.00

Dimanche

7.00 - 12.00

Maximarché (Supermarché): 2, Rue de Clerval, Sancey

Du lundi - samedi

8.30 – 20.00

Dimanche

9.00 – 12.00

Des **légumes** vous pouvez acheter chez Vincent Lavocat - maraicher bio du village - les vendredis entre 17 et 19h (stand en face boulangerie Joly). De notre jardin, nous n'offrons pas des légumes.

Vers le gîte « Espace », entre la porte de face et leur terrasse se trouve un **petit jardin aux herbes** pour tous les hôtes. Merci de cueillir de façon raisonnée.

Truites fraîches: peuvent être pêchées soi-même dans le Val de Cusance, ou achetées au marché mensuel du village ou commandées à l'Épicier du Vallon.